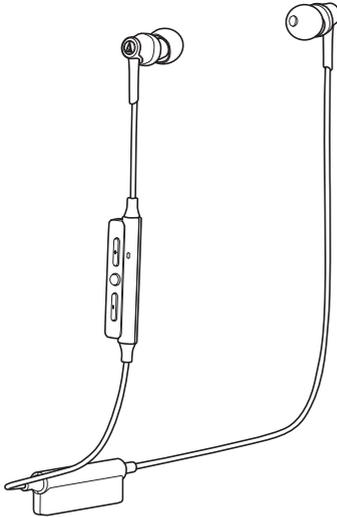




# ATH-CKR35BT

**Bedienungsanleitung**  
Kabellose Kopfhörer



# Einleitung

Vielen Dank für den Kauf dieses Audio-Technica-Produkts.

Bitte lesen Sie sich vor der Nutzung dieses Produkts die Kurzanleitung, die Sicherheitsanweisungen und, wenn notwendig, diese Bedienungsanleitung durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt korrekt verwenden.

## Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Nutzung ausgelegt ist, kann eine falsche Handhabung zu Unfällen führen. Beachten Sie während der Verwendung des Produkts alle Warnungen und Vorsichtshinweise, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.

### Vorsichtshinweise für das Produkt

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe medizinischer Geräte. Funkwellen können Herzschrittmacher und medizinische elektronische Geräte stören. Verwenden Sie das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen.
- Wenn Sie das Produkt im Flugzeug verwenden, befolgen Sie die Anweisungen der Fluggesellschaft.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von automatisch arbeitenden Vorrichtungen wie automatischen Türen und Feuermeldern. Funkwellen können die Funktion elektronischer Geräte stören und Unfälle verursachen.
- Zerlegen oder ändern Sie das Produkt nicht, und versuchen Sie auch nicht, es zu reparieren, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Erschütterungen aus, um einen elektrischen Schlag, Funktionsstörungen oder einen Brand zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen, um einen elektrischen Schlag oder eine Verletzung zu vermeiden.
- Trennen Sie das Produkt von einem Gerät, wenn das Produkt eine Fehlfunktion aufweist, Rauch oder Geruch austritt, Hitze oder unerwünschte Geräusche entstehen oder andere Zeichen der Beschädigung erkennbar werden. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.
- Lassen Sie das Produkt nicht nass werden, um einen elektrischen Schlag oder Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie brennbare Materialien, Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
- Decken Sie das Produkt beim Gebrauch oder beim Aufladen nicht mit einem Tuch ab, um einen Brand oder eine Verletzung durch Überhitzung zu vermeiden.
- Wenn die Kopfhörer beim Lenken eines Fahrzeugs verwendet werden sollen, beachten Sie die betreffenden Gesetze zum Gebrauch von Mobiltelefonen und Kopfhörern.
- Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten, wo die Nichtwahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine ernste Gefahr darstellt (beispielsweise an Bahnübergängen, in Bahnhöfen und an Baustellen).
- Da das Produkt Außengeräusche effektiv dämpft, können Sie die Geräusche in Ihrer Umgebung möglicherweise nicht gut hören, während Sie das Produkt tragen. Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Hintergrundgeräusche noch wahrnehmen können, und achten Sie auf Ihre Umgebung, während Sie Musik hören.
- Bewahren Sie die Kopfhöreraufsätze außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Verwenden Sie zum Laden das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Laden Sie das Produkt nicht mit Geräten, die über eine Schnellladefunktion verfügen (mit einer Spannung von 5 V oder mehr). Dies kann zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Benutzen Sie die Kopfhörer niemals mit zu hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Werden die Ohren längere Zeit einem hohen Schallpegel ausgesetzt, kann dies zu zeitweiligem oder permanentem Hörverlust führen.
- Sollte der direkte Kontakt mit dem Produkt Hautreizungen verursachen, stellen Sie den Gebrauch unverzüglich ein.
- Wenn Ihnen während der Verwendung des Produkts unwohl wird, stellen Sie die Nutzung sofort ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Kopfhöreraufsätze noch immer mit dem Hauptgerät verbunden sind, wenn Sie das Produkt aus Ihren Ohren entfernen. Sollten die Kopfhöreraufsätze in Ihren Ohren stecken bleiben und Sie diese nicht entfernen können, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Unterbrechen Sie die Verwendung vorübergehend, wenn das Tragen der Kopfhörer bei Ihnen einen Juckreiz hervorruft.

# Sicherheitsvorkehrungen

## Vorsichtshinweise für den Akku

Das Produkt ist mit einem Akku (Lithium-Polymer-Akku) ausgestattet.

- Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen geraten, diese nicht reiben. Spülen Sie die Augen ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser aus und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu.
- Sollte Batterieflüssigkeit auslaufen, berühren Sie diese nicht mit den bloßen Händen. Im Produkt verbleibende Flüssigkeit kann Funktionsstörungen verursachen. Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.
  - Sollte Flüssigkeit in den Mund geraten, spülen und gurgeln Sie ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu.
  - Wenn Flüssigkeit auf die Haut oder ein Kleidungsstück gerät, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser. Sollte sich eine Hautreizung einstellen, suchen Sie einen Arzt auf.
- So vermeiden Sie Auslaufen, Wärmeentwicklung und Explosion:
  - Erhitzen, zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, und entsorgen Sie ihn nicht durch Verbrennen.
  - Versuchen Sie nicht, mit einem Nagel ein Loch in den Akku zu bohren, schlagen Sie nicht mit einem Hammer auf den Akku und treten Sie auch nicht darauf.
  - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
  - Achten Sie darauf, dass der Akku nicht nass wird.
- Der Akku darf nicht an einem der nachstehenden Orte verwendet, aufbewahrt oder gelagert werden:
  - Orte, die direktem Sonnenlicht oder hohen Temperatur- und Feuchtigkeitswerten ausgesetzt sind
  - In einem in der prallen Sonne geparkten Fahrzeug
  - In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern
- Laden Sie das Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel, um eine Funktionsstörung oder einen Brand zu vermeiden.
- Sie können den internen Akku dieses Produkts nicht selbst austauschen. Der Akku hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht, wenn die Nutzungsdauer merklich kürzer wird, obwohl der Akku voll geladen wurde. In diesem Fall muss der Akku repariert werden. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler, um weitere Informationen zur Reparatur zu erhalten.
- Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, ist auf korrekte Entsorgung des internen Akkus zu achten. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler, um zu erfahren, wie Sie den Akku umweltgerecht entsorgen können.

### Für Kunden in den USA

#### FCC-Hinweis

##### Warnung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

##### Vorsicht

Sie werden davor gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.

### Erklärung zur HF-Exposition

Diese Sendeanlage darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einer anderen Sendeanlage betrieben werden. Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfungen der Speziellen Absorptionsrate (SAR) den Anforderungen entspricht.

### Für Kunden in Kanada

#### IC-Strahlenbelastungserklärung

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Dieses Gerät entspricht dem Standard INDUSTRY CANADA R.S.S. 247.

Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Nach den Bestimmungen von Industry Canada darf diese Sendeanlage nur mit einer Antenne des Typs und der maximalen (oder geringeren) Verstärkung verwendet werden, die von Industry Canada für die Anlage bestätigt wurde. Um mögliche Störungen des Funkverkehrs anderer Nutzer zu verringern, muss die Art und Verstärkung der Antenne so gewählt werden, dass die Äquivalente Isotrope Strahlungsleistung (EIRP) nicht größer ist als für eine erfolgreiche Kommunikation notwendig.

Dieses Gerät entspricht den Strahlungsbelastungsgrenzen der RSS-102, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden.

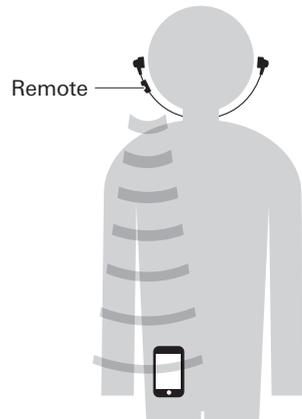
# Hinweise zur Verwendung

- Lesen Sie auf jeden Fall vor der Verwendung die Bedienungsanleitung des verbundenen Geräts.
- Audio-Technica haftet in keiner Weise für den unwahrscheinlichen Fall irgendwelcher Datenverluste, die in Zusammenhang mit der Benutzung dieses Produktes entstehen.
- Halten Sie die Lautstärke in öffentlichen Verkehrsmitteln oder an anderen öffentlichen Orten niedrig, um andere Personen nicht zu stören.
- Regeln Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät ganz herunter, bevor Sie das Produkt anschließen.
- Wenn Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung benutzen, verspüren Sie möglicherweise ein Kribbeln in Ihren Ohren. Dies wird durch die in Ihrem Körper angesammelte statische Elektrizität verursacht und nicht durch eine Funktionsstörung des Produkts.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen aus.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizgeräten oder an heißen, feuchten oder staubigen Orten auf. Lassen Sie außerdem das Produkt nicht nass werden.
- Nach langem Gebrauch kann das Produkt Verfärbungen durch ultraviolettes Licht (insbesondere direktes Sonnenlicht) und Verschleiß aufweisen.
- Wird das Produkt in einen Beutel gelegt und das mitgelieferte Kabel oder das USB-Ladekabel ist weiterhin angeschlossen, können die Kabel u. U. verheddern, reißen oder brechen.
- Halten Sie das mitgelieferte Kabel bzw. das USB-Ladekabel beim Anschließen und Abziehen am Stecker fest. Das mitgelieferte Kabel oder das USB-Ladekabel kann beschädigt werden, oder es kann ein Unfall ausgelöst werden, wenn Sie statt am Stecker am Kabel ziehen.
- Wenn Sie das mitgelieferte Kabel oder USB-Ladekabel nicht verwenden, trennen Sie es immer vom Produkt.
- Dieses Produkt kann nur bei Nutzung eines Mobiltelefonnetzes zum Telefonieren verwendet werden. Die Unterstützung von Telefonie-Apps, die ein mobiles Datennetz nutzen, wird nicht garantiert.
- Wenn das Produkt in der Nähe eines elektronischen Geräts oder Senders (z. B. Mobiltelefon) verwendet wird, kann ein unerwünschtes Rauschen zu hören sein. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Produkt und dem elektronischen Gerät oder Sender.
- Wenn das Produkt in der Nähe einer Fernseh- oder Radioantenne verwendet wird, kann im Fernseh- oder Radiosignal ein Rauschen zu sehen oder zu hören sein. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen dem Produkt und der Fernseh- oder Radioantenne.
- Der integrierte Akku sollte zu seinem Schutz alle 6 Monate einmal frisch geladen werden. Wenn zwischen Ladevorgängen zu viel Zeit vergeht, verringert sich die Lebensdauer des integrierten Akkus, oder der aufladbare Akku lässt sich nicht mehr laden.

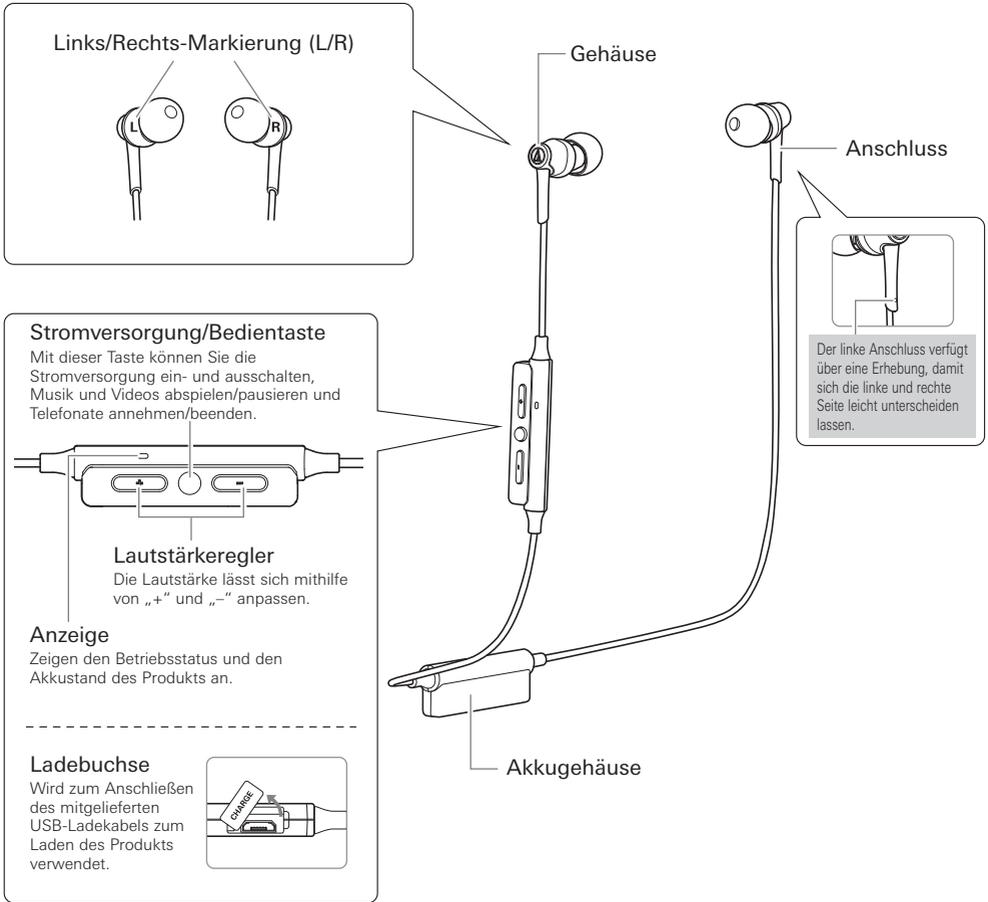
## Für ein angenehmeres Kommunikationserlebnis via Bluetooth

Die effektive Kommunikationsreichweite dieses Produkts variiert je nach Funkwellenbedingungen.

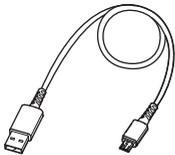
Für eine einwandfreie Tonqualität sollten Sie die Kopfhörer in unmittelbarer Nähe zum Bluetooth-Gerät verwenden. Um Rauschen und Störungen zu minimieren, vermeiden Sie es, die Verbindung zwischen den Kopfhörern und dem Bluetooth-Gerät durch andere Geräte oder ihren eigenen Körper zu unterbrechen.



# Teilebezeichnungen und Funktionen



## ■ Mitgeliefertes Zubehör



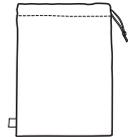
• USB-Ladekabel (30 cm)



• Kopfhöreraufsätze\* (XS, S, M, L)



• Klemme



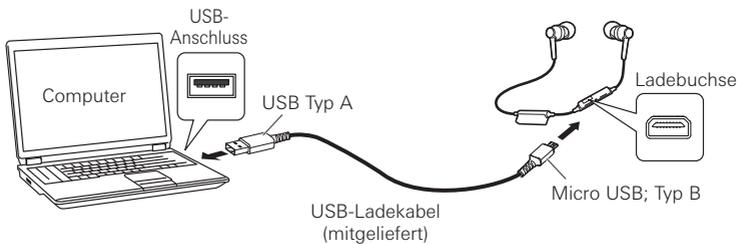
• Tasche

\* Zum Zeitpunkt des Kaufs sind die Kopfhöreraufsätze in Größe M am Hauptgerät angebracht.

# Laden des Akkus

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Wenn der Akkustand niedrig ist, ertönen 2 x 2 Pieptöne aus den Kopfhörern, und die Anzeige blinkt rot. Sobald Sie diese Pieptöne hören, laden Sie den Akku auf.
- Es dauert etwa 3 Stunden, bis der Akku vollständig geladen ist. (Diese Zeitdauer variiert je nach den Betriebsbedingungen.)
- Während der Akku lädt, ist die Bluetooth-Verbindung des Produkts deaktiviert und das Produkt kann nicht verwendet werden.

1. Öffnen Sie die Abdeckung der Ladebuchse.
2. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel (Seite: Micro-USB Typ B) an die Ladebuchse an.
  - Das mitgelieferte USB-Ladekabel wurde ausschließlich zur Verwendung mit diesem Produkt hergestellt. Verwenden Sie keine anderen Kabel, um das Produkt zu laden.
  - Stellen Sie beim Anschließen des USB-Ladekabels an den USB-Anschluss oder die Ladebuchse sicher, dass der Stecker richtig ausgerichtet ist, bevor Sie ihn direkt anschließen (horizontal).



3. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel (Seite: USB Typ A) mit dem Computer, um den Ladevorgang zu starten.
  - Die Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs wie folgt: \*  
Leuchtet rot: Wird geladen  
Leuchtet blau: Ladevorgang abgeschlossen  
\* Es kann einige Sekunden dauern, bis die Anzeige aufleuchtet.
4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, können Sie das USB-Ladekabel (Seite: USB Typ A) vom Computer trennen.
5. Ziehen Sie das USB-Ladekabel (Seite: Micro-USB Typ B) aus der Ladebuchse und schließen Sie die Abdeckung gründlich.

# Verbinden über die kabellose Bluetooth-Technologie

## Anmerkungen zur Paarungsfunktion

Zum Verbinden des Produkts mit einem Bluetooth-Gerät muss es zunächst mit dem anderen Gerät gepaart (und dort registriert) werden. Nach der Paarung ist keine erneute Paarung erforderlich.

In den nachstehenden Fällen ist jedoch eine erneute Paarung notwendig:

- Wenn das Produkt aus der Verbindungshistorie des Bluetooth-Geräts gelöscht wird.
- Wenn das Produkt zur Reparatur gegeben wurde.

## Paaren von Bluetooth-Geräten

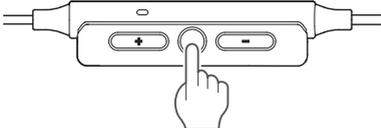
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.
  - Damit die Paarung einwandfrei funktioniert, darf das Gerät nicht mehr als 1 m vom Produkt entfernt sein.
  - Um den Fortschritt der Paarung zu bestätigen, tragen Sie das Produkt während der Durchführung des Verfahrens, und warten Sie auf den Bestätigungston.
1. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter des ausgeschalteten Produkts auf „ON“ (Ein).
    - Die Anzeige leuchtet zunächst in violett auf und blinkt dann abwechselnd in rot und blau.
  2. Verwenden Sie Ihr Bluetooth-Gerät, um den Paarungsvorgang zu starten und nach dem Produkt zu suchen. Wenn Ihr Bluetooth-Gerät das Produkt findet, wird am Display des Geräts „ATH-CKR35BT“ angezeigt.
    - Informationen zur Bedienung des Bluetooth-Geräts entnehmen Sie seiner Bedienungsanleitung.
  3. Wählen Sie „ATH-CKR35BT“, um das Produkt und Ihr Bluetooth-Gerät zu paaren.
    - Manche Geräte fordern zur Eingabe eines Passkey auf. Geben Sie in diesem Fall „0000“ ein. Andere Ausdrücke für Passkey sind Passcode, PIN-Code, PIN-Nummer oder Passwort.
    - Vom Produkt wird ein Bestätigungston ausgegeben, wenn die Paarung abgeschlossen wurde.



## Bedienung am Produkt

Das Produkt kann die Funktechnologie Bluetooth nutzen, um sich mit Ihrem Gerät zu verbinden und Musik zu hören, Telefonanrufe zu tätigen usw. Verwenden Sie das Produkt wie gewünscht je nach Ihren Bedürfnissen. Beachten Sie, dass Audio-Technica die Funktion der Anzeigen, wie beispielsweise die Akkuanzeige, oder Anwendungen von Bluetooth-Geräten nicht garantieren kann.

## Stromversorgung Ein/Aus

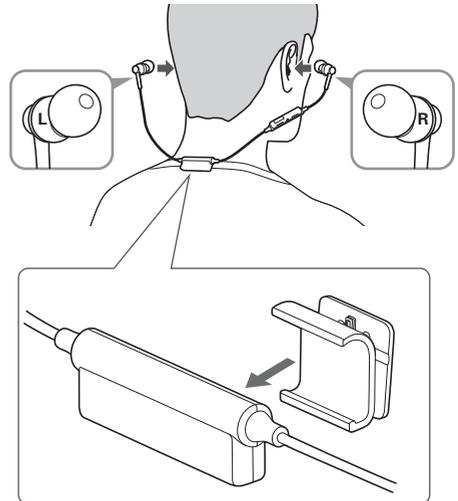
| Stromversorgung | Bedienung des Ein/Aus-Schalters |   | Anzeige   |
|-----------------|---------------------------------|---|---|
| Ein             | Drücken und halten              |  | Leuchtet violett und blinkt anschließend rot und blau*1*2 |
| Aus             |                                 |   | Leuchtet violett und hört anschließend auf zu leuchten*2  |

\*1 Es kann einige Sekunden dauern, bis die Anzeige aufleuchtet.

\*2 Mehr Informationen finden Sie unter „Anzeigefunktionen“ (S. 13).

## Aufsetzen des Produkts

- Setzen Sie die mit „L“ (LINKS) markierte Seite des Produkts in Ihr linkes Ohr und die mit „R“ (RECHTS) markierte Seite in Ihr rechtes Ohr ein. Passen Sie anschließend die Kopfhöreraufsätze entsprechend an.
- Tragen Sie das Produkt so, dass das Akkugehäuse auf Ihrem Rücken aufliegt.
- Befestigen Sie die mitgelieferte Klemme wie in der Abbildung am Akkugehäuse. Sie können sie benutzen, indem Sie sie an einem Hemdkragen etc. anbringen.



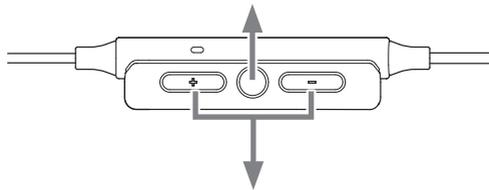
# Bedienung am Produkt

## Audio hören

- Für die allererste Verbindung paaren Sie das Produkt und Ihr Gerät über Bluetooth. Wenn Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät bereits gepaart haben, schalten Sie das Produkt ein, und aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung Ihres Bluetooth-Geräts.
- Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem Bluetooth-Gerät. Beachten Sie hierfür ggf. seine Bedienungsanleitung.

### Stromversorgung/Bedientaste

|         |                         |  |
|---------|-------------------------|--|
| Drücken | <b>Wiedergabe/Pause</b> | Startet und unterbricht die Wiedergabe von Musik und Videos.*1 |
|---------|-------------------------|--|



### Lautstärkeregler

|           |   |                              |   |
|-----------|---|------------------------------|---|
| „+“-Taste | Drücken                                 | <b>Lautstärke erhöhen</b>    | Erhöht die Lautstärke um 1 Pegelstufe.*2        |
|           | Drücken und halten (für ca. 2 Sekunden) | <b>Vorwärts</b>              | Startet die Wiedergabe des nächsten Titels.*1   |
| „-“-Taste | Drücken                                 | <b>Lautstärke verringern</b> | Verringert die Lautstärke um 1 Pegelstufe.*2    |
|           | Drücken und halten (für ca. 2 Sekunden) | <b>Zurück</b>                | Startet die Wiedergabe des vorherigen Titels.*1 |

\*1 Einige Bedienelemente sind bei bestimmten Smartphones nicht für die Audio- und Videowiedergabe verfügbar.

\*2 Beim Drücken des Knopfes ertönt jedes Mal ein Bestätigungston. Ein tiefer Piepton ist zu hören, wenn die Lautstärke den maximalen oder minimalen Pegel erreicht hat.

- Die Lautstärkeregelung mancher Geräte funktioniert möglicherweise nicht einwandfrei mit dem Produkt.

# Bedienung am Produkt

## Telefonieren

- Wenn Ihr Bluetooth-Gerät Telefonie unterstützt, können Sie das Produkt zum Telefonieren verwenden.
- Wenn Ihr Bluetooth-Gerät einen Telefonanruf erhält, ertönt ein Klingelton über das Produkt.
- Wenn ein Anruf erhalten wird, während Sie Musik hören, wird die Musikwiedergabe auf Pause geschaltet. Wenn Sie den Anruf beendet haben, wird die Musikwiedergabe fortgesetzt.\*<sup>1</sup>

| Zeitpunkt       | Bedienung  | Funktion   |
|-----------------|--|--|
| Anruf erhalten  | Drücken Sie die Stromversorgung/Bedientaste.   | Der Anruf wird entgegengenommen.   |
|                 | Drücken und halten Sie die Stromversorgung/Bedientaste (für ca. 2 Sekunden).               | Der Anruf wird abgewiesen.   |
| Telefongespräch | Drücken Sie die Stromversorgung/Bedientaste.   | Beendet den Anruf.   |
|                 | Drücken und halten Sie die Stromversorgung/Bedientaste (für ca. 2 Sekunden). <sup>*2</sup> | Jedes Mal, wenn Sie den Jog-Schalter drücken und (für ca. 2 Sekunden) halten, leiten Sie den Anruf auf Ihr Mobiltelefon oder das Produkt um. <sup>*2</sup> |
|                 | Drücken Sie einen der Lautstärkeregler (+ oder -).   | Regelt die Lautstärke (+ oder -) des Telefongesprächs.   |

\*<sup>1</sup> Abhängig von Ihrem Bluetooth-Gerät wird die Musikwiedergabe möglicherweise nicht fortgesetzt.

\*<sup>2</sup> Lassen Sie die Stromversorgung/Bedientaste los, wenn der Bestätigungston erklingt.

- Die oben beschriebene Steuerung von Anrufen ist für manche Smartphones möglicherweise nicht verfügbar.

## Autoabschaltfunktion

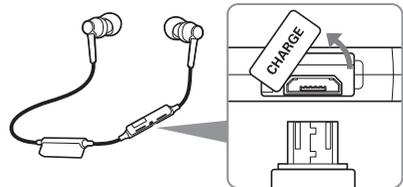
Das Produkt schaltet sich automatisch aus, wenn 5 Minuten lang keine Verbindung mit einem anderen Gerät vorliegt.

## Rücksetzfunktion

Wenn das Produkt nicht funktionsfähig ist oder andere Fehlfunktionen auftreten, lesen Sie den Abschnitt „Laden des Akkus“, (S. 5) und schließen Sie das USB-Ladekabel an. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel Spannung führt. Wenn Sie das USB-Ladekabel abziehen und wieder anschließen, wird das Produkt zurückgesetzt. Dadurch können in der Regel alle auftretenden Probleme gelöst werden. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler.

Durch das Drücken des Rücksetzknopfes werden Ihre Einstellungen nicht verändert (Paarungsinformationen, Lautstärkeinstellungen etc.).\*

\* Die vorrangige Verbindung über SBC (S. 13) wird getrennt.



# Reinigung

Machen Sie es sich zur Gewohnheit, das Produkt regelmäßig zu säubern, damit Sie lange Zeit Freude an ihm haben. Verwenden Sie zum Säubern keine starken Reinigungsmittel wie Alkohol, Farbverdünner oder andere Lösungsmittel.

- Zur Reinigung wischen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch ab.
- Die natürlichen Öle der Haut setzen sich besonders an den Stellen ab, an denen die Kopfhöreraufsätze mit den Kopfhörern verbunden sind (siehe Abbildung rechts). Wenn diese Bereiche nicht gereinigt werden, können sich die Kopfhöreraufsätze lösen. Säubern Sie diese regelmäßig. Berühren Sie keine klangerzeugenden Bereiche, da diese Stellen empfindlich sind. Das Berühren dieser Bereiche kann zu Fehlfunktionen führen.
- Wischen Sie sofort nach dem Gebrauch mit einem trockenen Tuch jeglichen Schweiß oder Verschmutzungen vom Kabel ab. Die fortgesetzte Verwendung des mitgelieferten Kabels in nicht sauberem Zustand kann seinem Material schaden und es hart werden lassen, was Funktionsstörungen des Produkts zur Folge hat.
- Wischen Sie den USB-Stecker des Kabels mit einem trockenen Tuch ab, falls er verschmutzt ist.
- Entfernen Sie die Kopfhöreraufsätze zum Säubern von den Kopfhörern und reinigen Sie diese händisch mit einem verdünnten milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie diese nach dem Säubern, bevor Sie sie erneut benutzen.



- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, bewahren Sie es nicht unter hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit auf.

# Kopfhöreraufsätze

## Größe der Kopfhöreraufsätze

Dem Produkt liegen Silikonaufsätze in vier Größen (XS, S, M und L) bei. Zum Zeitpunkt des Kaufs sind die Silikonaufsätze in Größe M am Produkt angebracht.

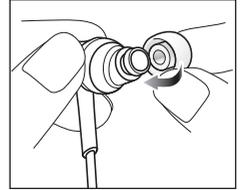
Um die beste Klangqualität sicherzustellen, wählen Sie die für Sie geeignetste Größe der Aufsätze aus und passen Sie diese an, bis sie perfekt sitzen. Wenn die Kopfhöreraufsätze nicht gut in Ihren Ohren sitzen, können Sie Bassklänge möglicherweise schlecht hören.

## Kopfhöreraufsätze austauschen

Entfernen Sie den alten Kopfhöreraufsatz und bringen Sie den neuen Aufsatz an, indem Sie diesen schräg auf den Kopfhörer drücken (siehe Abbildung).

Drücken Sie fest auf den Aufsatz, damit sich das Innere des Kopfhöreraufsatzes ausdehnt, und drücken Sie diesen so weit wie möglich auf den Kopfhörer.

- Die Kopfhöreraufsätze sind so designt, dass sie sich nur schwer entfernen lassen. Daher ist auch das Anbringen nicht ganz einfach.



- Entfernen und reinigen Sie die Kopfhöreraufsätze regelmäßig, da diese schnell schmutzig werden. Das Verwenden von verschmutzten Kopfhöreraufsätzen kann zur Verschmutzung der Kopfhörer selbst und folglich zu schlechterer Klangqualität führen.
- Kopfhöreraufsätze sind Verschleißteile, die durch Lagerung und Nutzung abgenutzt werden. Ersetzen Sie die Kopfhöreraufsätze, wenn diese lose sind und einfach entfernt werden können oder wenn sie Abnutzungserscheinungen aufweisen.
- Wenn Sie bereits entfernte Kopfhöreraufsätze wieder anbringen, stellen Sie sicher, dass diese fest sitzen. Wenn sich die Kopfhöreraufsätze lösen und im Ohr verbleiben, kann dies zu Verletzungen oder Krankheiten führen.

# Fehlersuche

| <b>Problem</b>  | <b>Abhilfe</b>  |
|---|---|
| Einschalten nicht möglich.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Laden Sie das Produkt.</li></ul>  |
| Paarung nicht möglich.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Besuchen Sie unsere Website, um Informationen zu kompatiblen Modellen zu erhalten.</li><li>• Prüfen Sie, ob das Bluetooth-Gerät Version 2.1 + EDR oder höher für die Übertragung nutzt.</li><li>• Positionieren Sie das Produkt innerhalb von 1 m Abstand zum Bluetooth-Gerät.</li><li>• Stellen Sie die Profile für das Bluetooth-Gerät ein. Für die Bedienvorgänge zur Einstellung von Profilen beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.</li></ul>  |
| Keine/schwache Tonwiedergabe.   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät ein.</li><li>• Heben Sie die Lautstärke am Produkt und am Bluetooth-Gerät an.</li><li>• Wenn das Bluetooth-Gerät auf HFP/HSP-Verbindung eingestellt ist, schalten Sie auf A2DP-Verbindung um.</li><li>• Entfernen Sie sich von Hindernissen, wie Menschen, Metall oder Wände, zwischen Produkt und Bluetooth-Gerät und bringen Sie beide näher zusammen.</li><li>• Schalten Sie den Ausgang des Bluetooth-Geräts auf Bluetooth-Verbindung um.</li></ul>  |
| Verzerrungen/Rauschen/Aussetzer   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Senken Sie die Lautstärke am Produkt und am Bluetooth-Gerät.</li><li>• Halten Sie das Produkt von Geräten fern, die Funkwellen ausstrahlen, wie beispielsweise Mikrowellen oder WLAN-Router.</li><li>• Halten Sie das Produkt von Fernsehgeräten, Radios und anderen Geräten mit Rundfunkempfängern fern. Diese Geräte können auch durch das Produkt beeinträchtigt werden.</li><li>• Schalten Sie die Equalizer-Einstellungen des Bluetooth-Geräts aus.</li><li>• Entfernen Sie Hindernisse zwischen Produkt und Bluetooth-Gerät und bringen Sie beide näher zusammen.</li></ul> |
| Die Stimme des Anrufers ist nicht/nur schwach zu hören.   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät ein.</li><li>• Heben Sie die Lautstärke am Produkt und am Bluetooth-Gerät an.</li><li>• Wenn das Bluetooth-Gerät auf A2DP-Verbindung eingestellt ist, schalten Sie auf HFP/HSP-Verbindung um.</li><li>• Schalten Sie den Ausgang des Bluetooth-Geräts auf Bluetooth-Verbindung um.</li></ul>   |
| Das Produkt kann nicht geladen werden.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Schließen Sie zum Aufladen des Produkts das mitgelieferte USB-Ladekabel fest an.</li></ul>  |
| Ton ist verzögert (Video und Ton sind nicht synchron).  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Lesen Sie den Abschnitt „Vorrangige Verbindung über SBC (Maßnahmen bei signifikant verzögertem Ton)“, (S. 13) um den Codec zu SBC zu ändern.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Näheres zur Bedienung Ihres Bluetooth-Geräts entnehmen Sie seiner Bedienungsanleitung.</li><li>• Sollte das Problem weiterhin bestehen, setzen Sie das Produkt zurück. Informationen zum Zurücksetzen des Produkts finden Sie unter „Rücksetzfunktion“(S. 9).</li></ul> |   |



# Technische Daten

## Kopfhörer

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Typ             | Dynamisch       |
| Treiber         | 9,8 mm          |
| Empfindlichkeit | 102 dB/mW       |
| Frequenzgang    | 5 bis 24.000 Hz |
| Impedanz        | 16 Ohm          |

## Mikrofon

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| Typ                 | Elektret-Kondensator      |
| Richtcharakteristik | Omnidirektional           |
| Empfindlichkeit     | -44 dB (1 V/Pa bei 1 kHz) |
| Frequenzgang        | 100 bis 10.000 Hz         |

## Kommunikationsdaten

|                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| Kommunikationssystem                 | Bluetooth, Version 4.1  |
| HF-Ausgang                           | 0,4 mW EIRP             |
| Maximale Kommunikationsreichweite    | Sichtlinie – ca. 10 m   |
| Frequenzband                         | 2,402 GHz bis 2,480 GHz |
| Modulationsverfahren                 | FHSS                    |
| Kompatible Bluetooth-Profile         | A2DP, AVRCP, HFP, HSP   |
| Support Codec                        | AAC, SBC                |
| Unterstütztes Inhaltsschutzverfahren | SCMS-T                  |
| Übertragungsband                     | 20 bis 20.000 Hz        |

## Sonstiges

|                        |  |
|------------------------|--|
| Stromversorgung        | Lithium-Polymer-Akku, DC 3,7 V   |
| Ladezeit               | Ca. 3 Stunden*   |
| Betriebszeit           | Dauerübertragung (Musikwiedergabe): Max. ca. 7 Stunden*<br>Durchgehend im Standby: Max. ca. 200 Stunden*   |
| Gewicht                | 15,5 g   |
| Betriebstemperatur     | 5 °C bis 40 °C   |
| Mitgeliefertes Zubehör | <ul style="list-style-type: none"><li>• USB-Ladekabel (30 cm; USB Typ A/Micro-USB Typ B)</li><li>• Kopfhöreraufsätze (XS, S, M, L)</li><li>• Klemme</li><li>• Tasche</li></ul> |
| Separat erhältlich     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kopfhöreraufsätze</li></ul>  |

\* Die obigen Angaben sind vom Betriebszustand abhängig.

Änderungen an technischen Daten bleiben zum Zwecke der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

- Die **Bluetooth**®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und die Nutzung dieser Marken durch Audio-Technica Corporation erfolgt unter Lizenz. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Das Logo „AAC“ ist ein Markenzeichen der Dolby Laboratories.

